

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 2005-2006
 

---

4 JUILLET 2006

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les États membres de l'Union européenne relatif au statut du personnel militaire et civil détaché auprès des institutions de l'Union européenne, des quartiers généraux et des forces pouvant être mis à la disposition de l'Union européenne dans le cadre de la préparation et de l'exécution des missions visées à l'article 17, paragraphe 2, du Traité sur l'Union européenne, y compris lors d'exercices, et du personnel militaire et civil des États membres mis à la disposition de l'Union européenne pour agir dans ce cadre (SOFA-UE), fait à Bruxelles le 17 novembre 2003

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR  
M. MAHOUX

*Voir:*

Documents du Sénat :

3-1693 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet de loi.

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 2005-2006
 

---

4 JULI 2006

Wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de lidstaten van de Europese Unie betreffende de status van de militairen en leden van het burgerpersoneel die bij de instellingen van de Europese Unie gedetacheerd zijn, van de hoofdkwartieren en de strijdkrachten die ter beschikking van de Europese Unie kunnen worden gesteld in het kader van de voorbereiding en de uitvoering van de opdrachten bedoeld in artikel 17, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, en van de militairen en leden van het burgerpersoneel van de lidstaten die aan de Europese Unie beschikbaar zijn gesteld om in dit kader op te treden (EU-SOFA), gedaan te Brussel op 17 november 2003

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER MAHOUX

*Zie:*

Stukken van de Senaat :

3-1693 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

## I. INTRODUCTION

La commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 27 juin et 4 juillet 2006.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

L'accord à l'examen porte sur le statut du personnel militaire et civil détaché auprès des institutions de l'Union européenne, des quartiers généraux et des forces mis à la disposition de l'Union européenne pour l'exécution des missions de gestion militaire des crises dans le cadre de la politique européenne de sécurité et de défense (ces missions sont énumérées à l'art. 17, paragraphe 2, du TUE). Il s'agit plus particulièrement du « Status of Forces Agreement » (accord SOFA). On peut effectuer un rapprochement avec ce qui existe déjà dans le cadre de l'OTAN (SOFA OTAN).

Il peut notamment s'agir du transit à travers le territoire, de l'aide médicale, de la mise à disposition ou de la surveillance policière de bâtiments, de la détention et du port d'armes par le personnel, des facilités en matière de poste et de télécommunications, de l'inviolabilité des archives, des immunisations fiscales.

L'accord en question renforce la sécurité juridique.

## III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme de Bethune demande des éclaircissements à propos de « l'état-major de l'Union européenne » (EMUE) et des engagements que notre pays a pris à cet égard. Mme de Bethune demande également si l'EMUE est déjà opérationnel.

## I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetontwerp besproken op 27 juni en 4 juli 2006.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Dit akkoord betreft de status van militairen en leden van het burgerpersoneel die bij de instellingen van Europese Unie gedetacheerd zijn, van de hoofdkwartieren en de strijdkrachten die ter beschikking van de Europese Unie worden gesteld in het kader van de uitvoering van opdrachten op het vlak van militair crisisbeheer in het kader van het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid (deze opdrachten worden opgesomd in art 17, lid 2 van het VEU). Het betreft hier meer in het bijzonder het « Status of Forces Agreement » (SOFA-akkoord). Dit kan worden vergeleken met wat reeds bestaat in het kader van de NAVO (NATO SOFA).

Het kan onder meer gaan om de doorgang over het grondgebied, om medische hulp, om het ter beschikking stellen van gebouwen of het politietoezicht erop, om het bezit en dragen van wapens door het personeel, om de faciliteiten van telecommunicatie en post, over de onschendbaarheid van archieven, over de vrijstelling van belastingen.

Dit akkoord komt de rechtszekerheid ten goede.

## III. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw de Bethune vraagt uitleg omtrent « de Militaire Staf van Europese Unie » (EUMS) en de engagementen in dit kader genomen door ons land. Mevrouw de Bethune vraagt eveneens of het EUMS reeds operationeel is.

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président / Voorzitter :** François Roelants du Vivier.

### Membres / Leden :

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

### Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.  
 Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.  
 Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.  
 Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.  
 Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.  
 Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.  
 Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères répond que l'EMUE est un des instruments de la politique européenne de sécurité et de défense. L'Union européenne s'est dotée d'organes politiques de décision tels que le Comité politique et de sécurité (COPS). Ce COPS se fait conseiller par deux autres organes: le comité militaire (pour les opérations militaires) et le comité civil (pour les opérations civiles). L'EMUE est opérationnel depuis plusieurs années, il est au service du Comité militaire et est établi à Bruxelles. L'EMUE prépare des projets de politique militaire et élabore la planification stratégique des opérations militaires que l'UE envisage de mener.

Il est donc essentiel qu'en tant qu'État de séjour, la Belgique mette en place une sécurité juridique suffisante pour l'EMUE, qui compte un effectif de 120 à 150 hommes.

Ce dossier est d'actualité parce que dans le cadre des opérations de l'UE en Bosnie, des militaires européens ont rejoint le quartier général de l'OTAN au SHAPE. Cette ratification contribuera à clarifier le statut de ces militaires, dont on se demande actuellement s'ils relèvent du SOFA UE ou du SOFA OTAN.

Mme Van de Castele se réjouit de cet accord. Conformément à l'article 10, les forces armées de l'accord SOFA bénéficient des soins médicaux dans les mêmes conditions que les militaires de l'État de séjour. Quelle est la taille de l'effectif concerné et combien cela coûtera-t-il à l'État belge ?

Mme de Bethune renvoie à la p. 4 de l'exposé des motifs, où il est question des déclarations annexées au traité par le Danemark, l'Irlande, l'Autriche et la Suède. Elle voudrait savoir ce que ces déclarations impliquent.

S'agit-il d'un traité mixte ?

Le représentant du ministre des Affaires étrangères répond que le groupe de travail « traités mixtes », a retenu le caractère fédéral de l'accord.

Mme de Bethune demande si cette décision a été prise en consensus au sein du groupe de travail.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères répond que le Danemark a fait une déclaration horizontale qui équivaut à une option de sortie en matière de politique européenne de défense. Les autres pays ont également effectué une déclaration horizontale. Ces déclarations n'ont toutefois aucun impact sur les aspects techniques mais bien sur le cadre politique général pour les membres « neutres » de l'UE, qui ne sont pas membres de l'OTAN.

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat het EUMS deel uitmaakt van het instrumentarium van het Veiligheids- en Defensiebeleid van de Europese Unie. Deze laatste heeft zich uitgerust met politieke besluitvormingsorganen zoals het Politiek en Veiligheidscomité (COPS). Het COPS laat zich adviseren door twee organen: voor militaire operaties is dit het Militair Comité en voor civiele operaties laat het COPS zich bijstaan door het civiel comité. Het EUMS is reeds sedert enkele jaren operationeel, het staat ten dienste van het Militair Comité en is gevestigd in Brussel. Het EUMS bereidt militaire beleidsconcepten voor en werkt de strategische planning uit van militaire operaties, die de EU wenst uit te voeren.

Het is dus van belang dat door België als gaststaat een voldoende rechtszekerheid gecreëerd wordt voor het EUMS, dat zo'n 120 à 150 man personeel telt.

Dit dossier is actueel omdat in het kader van de EU operaties in Bosnië een aantal EU-militairen zijn toegevoegd aan het NAVO-hoofdkwartier bij de SHAPE. Deze ratificatie kan helpen duidelijkheid scheppen in het statuut van deze militairen, waarvoor momenteel uitgezocht wordt of de EU SOFA of de NATO SOFA op hen van toepassing is.

Mevrouw Van de Castele verheugt zich over dit akkoord. Volgens artikel 10 gebeurt de medische verzorging van de strijdkrachten van het SOFA-akkoord op dezelfde wijze als voor de militairen van de ontvangstaat. Om hoeveel personen gaat het en wat gaat dit kosten aan de Belgische Staat ?

Mevrouw de Bethune verwijst naar blz. 4 van de memorie van toelichting, waarin sprake is van de verklaringen van Denemarken, Ierland, Oostenrijk en Zweden toegevoegd aan het verdrag. Zij wenst te weten wat dit inhoudt.

Is dit een gemengd verdrag ?

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat in de werkgroep gemengde verdragen het federaal karakter van het akkoord in aanmerking gewonnen is.

Mevrouw de Bethune vraagt of dit een consensuele beslissing was van deze werkgroep.

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat Denemarken een horizontale verklaring heeft afgelegd die neerkomt op een opt-out inzake Europees Defensiebeleid. De andere landen hebben eveneens een horizontale verklaring afgelegd. Deze verklaringen hebben echter geen impact op de technische aspecten, wel op het algemene politieke kader voor « neutrale » EU-landen, die geen lid zijn van de NAVO.

Jusqu'à présent, la direction de la Politique européenne de sécurité du SPF Affaires étrangères n'a jamais été informée de litiges éventuels en matière de frais médicaux. L'article 10 ne dispose pas de manière formelle que les soins sont dispensés gratuitement mais que ces militaires les reçoivent dans les mêmes conditions.

#### IV. VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> à 4 ainsi que l'ensemble du projet de loi n<sup>o</sup> 3-1693/1 ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 10 membres présents.

*Le rapporteur,* Philippe MAHOUX. *Le président,* François ROELANTS du VIVIER.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(doc. Sénat, n<sup>o</sup> 3-1693/1 - 2005/2006)**

De directie Europees Veiligheidsbeleid van de FOD Buitenlandse Zaken werd tot hiertoe nooit geïnformeerd over eventuele betwistingen inzake medische kosten. Artikel 10 stelt niet uitdrukkelijk dat de zorgverlening gratis is maar wel dat een zelfde zorgniveau wordt gebruikt ook voor deze militairen.

#### IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 tot en met 4 alsook het wetsontwerp nr. 3-1693/1 in zijn geheel worden eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

\*  
\* \*

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 10 aanwezige leden.

*De rapporteur,* Philippe MAHOUX. *De voorzitter,* François ROELANTS du VIVIER.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(stuk Senaat, nr. 3-1693/1 - 2005/2006)**